

中日韩 三国合作秘书处

Trilateral Cooperation Secretariat

2015财政年度报告
Annual Report FY2015



www.tcs-asia.org



依照由中华人民共和国、日本国和大韩民国三国政府于2010年12月共同签署的《关于建立三国合作秘书处的协议》，中日韩三国合作秘书处作为国际组织于2011年9月在首尔正式建立。2015财政年度报告涵盖秘书处自2015年9月至2016年8月的活动和进展。

中日韩三国合作秘书处 2015财政年度报告

2016年12月出版

韩国首尔市钟路区新门安路82号S大厦20层 03185

电话: +82-2-733-4700 / 传真: +82-2-733-2525

网址: www.tcs-asia.org

电子邮件: tcs@tcs-asia.org

Copyright © 2016 Trilateral Cooperation Secretariat

版权所有 侵权必究

A CIP catalogue record of the National Library of Korea for this book is available at the homepage of CIP(<http://seoji.nl.go.kr>) and Korean Library Information System Network(<http://www.nl.go.kr/kolisnet>). (CIP2016029402)



中日韩三国合作秘书处

日中韓三国協力事務局

한중일 3국협력사무국

FY2015
年度报告

2015.9 – 2016.8

目录



前言	6
秘书处概况	8
一、支持三国磋商机制	11
1. 领导人会议	12
1) 第六次中日韩领导人会议	12
2) 第十八次东盟与中日韩(10+3)领导人会议	13
2. 部长级会议	14
二、开展并推进三国合作项目	16
政治	
1. “东北亚区域一体化未来和韩半岛”国际会议	17
2. “仙台减灾框架”研讨班	18
3. 第四次中日韩灾害管理桌面演练(TTX)	19
经济与可持续发展	
1. 第一届三国经济研讨会	20
2. “三方加强供应链联接合作(SCC)”联合项目第一次至第四次工作组会议	21
3. 第四届中日韩自贸区研讨会及商界交流招待会	22
4. 中日韩提高公众环保意识磋商会议	24
社会文化	
1. 第二届中日韩三国记者联合采访	25
2. 第五届中日韩大学“校园和谐”大赛	26
3. 中日韩青年对话	27
4. 第三届中日韩三国记者交流项目	28
5. 第五期和第六期“纵览东亚”系列讲座(LOUPE)	29
6. 第四届青年大使项目	30
7. 2016年东亚文化之都管乐团交流	31
其他	
1. 2016年中日韩合作国际论坛暨首届中日韩公共外交论坛	32
2. 第十一届济州和平与繁荣论坛	34
三、与其他国际组织交流合作	36
东南亚	
1. 拜会东盟	37
2. 中国-东盟中心、日本-东盟中心和韩国-东盟中心秘书长第七次工作会议	38
欧洲	
1. 拜会欧盟驻韩大使	39
2. 北欧部长理事会秘书长来访	40
联合国机构	
1. 第七届和第八届联合国全球契约中日韩网络圆桌会议	41
2. 联合国亚太经社会-东亚和东北亚次区域办事处主任来访	42
3. 联合国教科文组织-亚太国际理解教育中心主任来访	42
4. 联合国减灾署主任来访	43
四、研究及资料库编纂	44
1. 《2015-2016年度中日韩合作进展报告》	45
2. 《中日韩携手同行》	45
3. 《2016年度中日韩三国经济报告》	45
4. 《2016年度中日韩三国统计册》	46
5. 《2016年中日韩合作国际论坛暨首届中日韩公共外交论坛成果报告》	46

前言



杨厚兰

杨厚兰

中日韩三国合作秘书处秘书长

中日韩三国合作秘书处在近日发布了2015财政年度报告(2015年9月至2016年8月)。这份报告首次汇集了第三届协商委员会领导下秘书处所取得的成就,并对秘书处成立的第五周年进行了总结,至此三国政府顺利完成第一次交替。五年前,三国政府达成共识,共同致力于更有效地促进和管理三国合作,三国合作秘书处由此诞生。秘书处的成立标志着三国合作的制度化,展示了未来发展的广阔前景。作为第一任中国秘书长,我感到自己责任重大。

首先我想对前两届委员会成员表示衷心的感谢。由申凤吉大使(SHIN Bong-kil)领导的第一届协商委员会从无到有,建立了秘书处的基本制度和条例,开创了三国合作的崭新局面。在岩谷滋雄大使(IWATANI Shigeo)的领导下,第二届协商委员会克服了各种困难,推进了诸多代表性项目,将三国合作提升到了新的高度。在前任努力的基础上,本届协商委员会成员不仅专注于现有项目的发展和延伸,还积极扩大三国合作秘书处在更广阔合作领域的影响力与知名度。

2015年11月,在中断三年半之久后,第六次中日韩领导人会议在首尔召开,这为三国合作带来了新的机遇。在过去一年里,秘书处参加了包括第一次中日韩

教育部长会议在内的12次部长级会议以及60多次工作层会议,为三国政府间磋商机制的有效执行提供了全面支持。其中既有对原有项目的发展和 innovation,如“2016年中日韩合作国际论坛暨第一届中日韩公共外交论坛”;也有推进减灾、物流、环保、地方政府交流等新的合作项目,如“仙台减灾框架”研讨班、“三方加强供应链连接合作”联合项目工作组会议、环保意识磋商会议、东亚文化之都管乐团交流等。与此同时,与北欧部长理事会以及联合国机构等其他国际组织的交流合作也得到了进一步的发展。

在过去的五年里,秘书处在金融、可持续发展、环保、旅游、文化交流、教育、人文交流、灾害管理等领域的合作展现了卓越的行动力。但是考虑到三国间还有众多待开发的合作领域,我们时刻提醒自己仍拥有广阔的扩展空间。展望未来,秘书处将继续为三国政府提供一切支持和帮助。我本人、两位副秘书长和中日韩三国官员及员工会不遗余力地加强合作,为面向未来的三国合作关系添砖加瓦。我也非常期待在下一年里领导秘书处向着这样的目标去努力,为此我们比以往任何时候都更需要你们的关注和支持。

秘书处概况

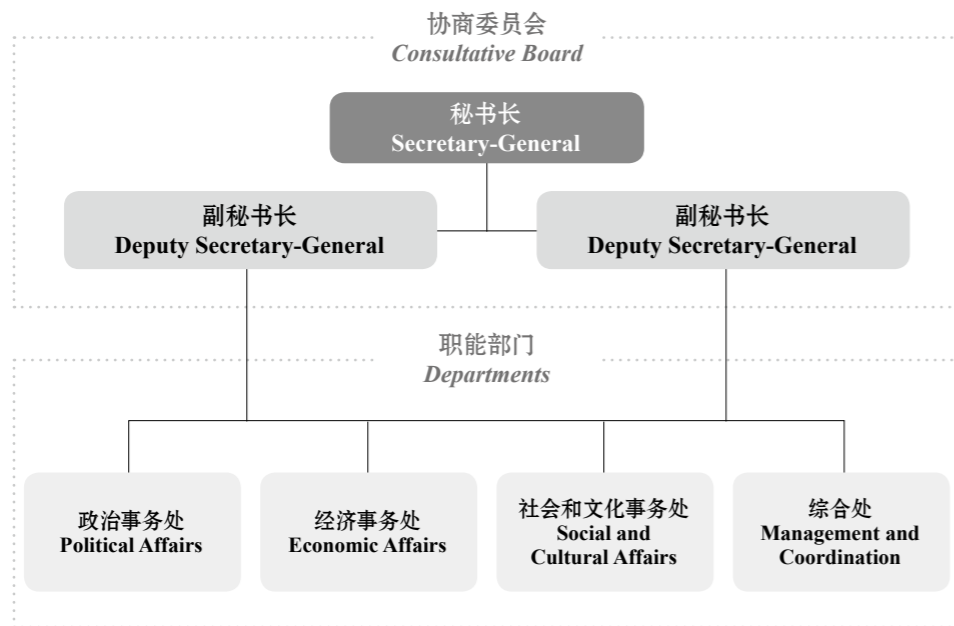
01. 简介

中日韩三国合作秘书处 (Trilateral Cooperation Secretariat: TCS) 是经中华人民共和国 (以下称“中国”)、日本国 (以下称“日本”) 和大韩民国 (以下称“韩国”) 三国政府批准建立的国际组织, 旨在促进三国之间的和平与共同繁荣。根据三国政府共同签署并批准的协议, 秘书处于2011年9月在首尔正式成立。秘书处运行费用由三方平等缴款承担。

主要职能

- 支持三国磋商机制
- 开展并推进三国合作项目
- 与其他国际组织交流合作
- 研究及资料库编纂

02. 组织结构



协商委员会

协商委员会由一名秘书长和两名副秘书长组成, 以协商一致方式就秘书处日常工作做出决策。协商委员会委员由各国政府委任, 任期两年。

第一届委员会 2011.9 - 2013.8	秘书长	韩国	申凤吉 (SHIN Bong-kil)
	副秘书长	日本	松川瑠衣 (MATSUKAWA Rui)
	副秘书长	中国	毛宁 (MAO Ning)
第二届委员会 2013.9 - 2015.8	秘书长	日本	岩谷滋雄 (IWATANI Shigeo)
	副秘书长	中国	陈峰 (CHEN Feng)
	副秘书长	韩国	李钟宪 (LEE Jong-heon)
第三届委员会 2015.9 - 至今	秘书长	中国	杨厚兰 (YANG Houlan)
	副秘书长	韩国	李钟宪 (LEE Jong-heon)
	副秘书长	日本	梅泽彰马 (UMEZAWA Akima)

职能部门

四个处由专家职员和一般服务职员组成。专家职员由中日韩政府提名, 一般服务职员通过公开招聘从三国选拔。

政治事务处

- 外交
- 安全
- 区域问题
- 国际问题
- 灾害预防和管理
- 思想库网络

社会和文化事务处

- 文化
- 青少年交流
- 媒体
- 教育
- 卫生与福利
- 旅游
- 地方政府交流
- 公共人事管理

经济事务处

- 贸易与投资
- 运输和物流
- 海关
- 知识产权
- 信息通信技术
- 金融
- 科技
- 标准化合作
- 能源
- 消费者政策
- 环境保护
- 农业
- 水资源
- 林业

综合处

- 规划与协调
- 对外宣传
- 人力资源
- 行政与法律支持
- 预算与财会
- 档案管理

03. 历史背景及发展历程

- 1999.11 ●—— **三国合作的开端**
第三次东盟与中日韩领导人会议期间举行了首次中日韩领导人会议（菲律宾·马尼拉）
- 2008.12 ●—— **三国合作的制度化**
首次独立的中日韩领导人会议（日本·福冈）
- 2009.10 ●—— **中日韩领导人对建立常设秘书处达成共识**
第二次中日韩领导人会议期间三国领导人同意建立为三国合作的常设秘书处（中国·北京）
- 2010.05 ●—— **《关于建立三国合作秘书处的备忘录》**
三国领导人于第三次中日韩领导人会议期间签署《关于建立三国合作秘书处的备忘录》（韩国·济州岛）
- 2010.12 ●—— **《关于建立三国合作秘书处的协议》**
三国政府签署了《关于建立三国合作秘书处的协议》（韩国·首尔）
- 2011.09 ●—— **三国合作秘书处正式建立**（韩国·首尔）
- 2012.05 ●—— **秘书处首次参加中日韩领导人会议**
申凤吉秘书长出席第五次中日韩领导人会议（中国·北京）
- 2013.10 ●—— **秘书处首次参加东盟与中日韩领导人会议**
岩谷滋雄秘书长出席第十六次东盟与中日韩领导人会议（文莱·斯里巴加湾）
- 2016.09 ●—— **秘书处成立五周年**



支持三国磋商机制





1) 第六次中日韩领导人会议

2015年11月1日，第六次中日韩领导人会议(Trilateral Summit)在韩国首尔召开，标志着中断三年半的三国合作全面恢复。会议由韩国总统朴槿惠(PARK Geun-hye)主持，中国国务院总理李克强和日本首相安倍晋三(ABE Shinzo)出席会议。秘书处秘书长杨厚兰带领秘书处代表团参加会议。三国领导人回顾了三国合作的进展，讨论了三国合作的未来发展，并就共同关心的地区和国际问题交换意见。

会后，三国领导人通过了《关于东北亚和平与合作联合宣言》。宣言中，三国领导人表示支持秘书处通过积极参与所有三国合作框架下的部长级协商机制加强能力建设，并一致认为设立“三国合作基金”(Trilateral Cooperation Fund: TCF)有助于实施三国合作项目。



2) 第十八次东盟与中日韩(10+3)领导人会议

2015年11月21日，秘书处秘书长杨厚兰出席在马来西亚首都吉隆坡举行的第十八届东盟与中日韩(10+3)领导人会议(ASEAN Plus Three Summit)。会上，东盟和中日韩三国领导人重申了10+3合作对维护东亚地区和平、稳定与发展的重要性，并就推进地区互联互通和政治、经济、文化各领域合作达成共识，并关于地区和国际问题交换了意见。秘书处自2013年起以观察员身份开始参加东盟与中日韩领导人会议。

政治

第四届中日韩灾害管理部长级会议 4th Trilateral Ministerial Meeting on Disaster Management

2015.10.28 日本·东京

日本内阁府防灾局 | 中国民政部 | 韩国公共安全部

第八次中日韩外长会 8th Trilateral Foreign Ministers' Meeting

2016.08.24 日本·东京

日本外务省 | 中国外交部 | 韩国外交部



经济与可持续发展

第二届中日韩农业部长会议 2nd Trilateral Agricultural Ministers' Meeting

2015.09.13 日本·东京

日本农林水产省 | 中国农业部 | 韩国农林畜产食品部

第十次中日韩经贸部长会议 10th Trilateral Economic and Trade Ministers' Meeting

2015.10.30 韩国·首尔

韩国产业通商资源部 | 日本经济产业省 | 中国商务部



第十五次中日韩知识产权局局长政策对话会 15th Trilateral Policy Dialogue Meeting between SIPO, JPO and KIPO

2015.11.17 中国·广州

中国国家知识产权局 | 日本特许厅 | 韩国特许厅

第十八次中日韩环境部长会议 18th Tripartite Environment Ministers' Meeting

2016.04.27 日本·静岡

日本环境省 | 韩国环境部 | 中国环境保护部



第六届中日韩运输与物流部长会议 6th Trilateral Ministerial Conference on Transport and Logistics

2016.07.28 中国·杭州

中国交通运输部 | 韩国海洋水产部 | 日本国土交通省

社会文化

第七届中日韩人事部门首长会议 7th Heads of Personnel Authorities Meeting

2015.09.01 韩国·首尔

韩国人事革新处 | 中国人社部 | 日本人事院

第八届中日韩卫生部长会议 8th Tripartite Health Ministers' Meeting

2015.11.29 日本·京都

日本厚生劳动省 | 韩国保健福祉部 | 中国国家卫生和计划生育委员会

第七次中日韩文化部长会议 7th Trilateral Culture Ministers' Meeting

2015.12.20 中国·青岛

中国文化部 | 韩国文化体育观光部 | 日本文部科学省

第八次中日韩文化部长会议 8th Trilateral Culture Ministers' Meeting

2016.08.28 韩国·济州岛

韩国文化体育观光部 | 日本文部科学省 | 中国文化部



第一次中日韩教育部长会议 1st Trilateral Education Ministers' Meeting

2016.01.30 韩国·首尔

韩国教育部 | 日本文部科学省 | 中国教育部



* 会议出席方名称顺序依照每次会议主办国轮换次序。

II.

开展并推进三国合作项目



01 “东北亚区域一体化未来和韩半岛”国际会议



2015年10月14日，秘书处与韩半岛未来财团在首尔新闻中心联合举办主题为“东北亚区域一体化未来和韩半岛”的国际会议(International Conference: “The Future of Regional Integreation and the Korean Peninsula”)。会议汇集了中日韩三国知名学者，就东北亚地缘政治和经济面临的挑战及恢复三国合作势头对东北亚共同体建设的重要性展开讨论。韩国前统一部长官、高丽大学教授玄仁泽出席开幕式，并就东北亚共同体建设发表主题演讲。秘书处作为会议主办方之一，与韩半岛未来财团组织了会议讨论环节，杨厚兰秘书长发来祝贺视频。

02 “仙台减灾框架”研讨班

2016年3月3日至4日，秘书处与联合国减灾署东北亚地区办公室全球教育培训院在首尔共同举办“仙台减灾框架”研讨班(Workshop on Sendai Framework for Disaster Risk Reduction)。来自中国、日本、韩国和蒙古有关官员参加了会议。此次研讨班是为落实2015年10月举行的第四届中日韩灾害管理部长会成果所举办的项目，旨在推动落实仙台减灾框架，并加强政府官员能力建设。会上，联合国减灾署专家详细介绍了仙台减灾框架，并围绕落实该框架进行了案例分析。与会代表分别介绍了各自国家落实该框架的情况及从最近发生的灾害中总结的经验，尝试运用“仙台监测”草案表对各自国家减灾计划进行评估和分析，并就政府在落实该框架中发挥的作用进行交流。



03 第四次中日韩灾害管理桌面演练(TTX)



2016年6月22日，第四次中日韩灾害管理桌面演练(Trilateral Table Top Exercise (TTX) on Disaster Management)韩国首尔成功举行。此次桌演由韩国国民安全处主办，秘书处组织和协调，来自三国灾害管理相关部门人员参加了桌演。会上，三国与会者就假定发生在韩半岛的一场超强台风进行模拟演习，三方还交流了参与2015年尼泊尔地震国际救援的经验。与会者一致强调加强东北亚地区灾害管理合作十分重要，表示将继续推动三国桌演的发展。三方同意2017年在日本举行第五次桌演。

01 第一届三国经济研讨会

2016年1月19日，主题为“实现共同繁荣的机遇与挑战—第六次中日韩领导人会议后的三国经济合作”的第一届三国经济研讨会(Trilateral Economic Workshop)在秘书处成功举办。秘书处邀请了《2015年度中日韩三国经济报告》的三位作者就“三国经济形势回顾与展望”及“三国共同挑战与合作”两个议题进行发言并展开了热烈讨论。来自官、产、学、媒及驻韩外国使馆、国际组织的代表等约50人出席了会议。



02 “三方加强供应链联接合作(SCC)”联合项目第一次至第四次工作组会议

秘书处先后于2016年1月21日(韩国·首尔)、3月31日(日本·东京)、6月27-28日(中国·北京)及8月18-19日(韩国·首尔)举办了四次“三方加强供应链联接合作”联合项目的工作组会议(Working Group Meeting of Joint Project “Trilateral Cooperation for Improvement of Supply Chain Connectivity (SCC)”)。该项目是三国在2015年10月30日于首尔举行的第十次中日韩经贸部长会议上达成协议的联合项目，并指定秘书处为项目主要协调单位。工作组会议旨在推进联合项目的顺利实施，秘书处主持并协调了三国研究机构间的讨论。



2016年4月7日，秘书处与韩国产业通商资源部、中国商务部、日本外务省和日本经济产业省在韩国首尔联合举办了第四届中日韩自贸区研讨会(CJK FTA Seminar)。此次研讨会是第十轮中日韩自贸区谈判的背靠背活动，来自三国官、产、学界约120人出席了会议并就中日韩自贸区的相关问题交换了意见。

在开幕式上，中国商务部国际经贸关系司副司长洪晓东、日本外务省经济局副局长佐藤达夫(SATO Tatsuo)和韩国产业通商资源部FTA交涉官俞明希(YOO Myunghee)，作为中日韩三国自贸区首席谈判者发表讲话并一致认为，中日韩自贸区是三国振兴经济和促进东亚经济一体化的重大契机。



在后续的两次会议中，会议主持人、发言者和来自各领域的会议出席者就中日韩自贸区对于三国合作发展的必要性以及在亚太区域经济一体化背景下的重要性这些议题发表评论。每次会议后发言者与大众就中日韩自贸区的重要性进行了深入交流。

研讨会总结阶段，韩国梨花女子大学崔秉一教授致闭幕词，讨论了三国的内外挑战，以及中日韩自贸区如何有助于应对这些挑战。在闭幕式致辞中，秘书处副秘书长李钟宪强调了中日韩自贸区对于东亚经济一体化的重要性，并期望中日韩自贸区谈判能够以三国共赢的局面圆满完成。

研讨会结束后举行了三国商界交流招待会(Trilateral Business Networking Reception)，韩国中国商会会长韩瑞祥、首尔日本俱乐部名誉顾问高杉畅也、韩国全国经济人联合会国际总部负责人严致成副秘书长等来自三国的主要商界组织代表强调了为创造新的商机建立关系网以及共同绘制未来三国工业合作蓝图的重要性。



2016年6月16日，中日韩提高公众环保意识磋商会议(Tripartite Environmental Consultation Meeting on General Public Awareness Improvement)在首尔中日韩三国合作秘书处举行，来自三国的政府官员和相关领域专家出席了会议。提高公众环保意识是《中日韩环境合作联合行动计划(2015-2019)》的九大优先领域之一，本次会议旨在落实中日韩环境部长会议的成果。会上，各国代表分享了关于提高公众环保意识的政策和最佳实践，并讨论了如何共同提高三国公众环保意识。



2015年11月3-14日，秘书处与中国《环球时报》联合举办了第二届中日韩三国记者联合采访(CJK Journalist Joint Interview Program)。继第一届的环境保护和可持续发展主题后，本次活动着眼于三国关系未来发展和三国文化艺术交流。

由中日韩主流媒体各派出三名共九名记者组成的记者团先后访问了包括中国外交部、中国公共外交协会、日本动漫协会、日本国会、韩国对外经济政策研究院和韩国CJ娱乐媒体公司在内的多家部门和机构，并对韩国前总理韩昇洙(HAN Seung-soo)、日本前自民党总裁河野洋平(KONO Yohei)和中国导演陆川等知名人物进行了联合采访。本次活动的目的在于向中日韩记者宣传三国合作的进展和前景，创造友好的媒体环境及加强媒体对于三国合作的相关报道。



2015年11月10日秘书处与韩中友好协会在韩国首尔延世大学共同举办了第五届中日韩大学“校园和谐”大赛(Trilateral Campus Harmony)。此次大赛是三国青年活动标志性项目之一，旨在通过视频短片，促进三国和谐关系。共有九组队伍参加了决赛，每组由来自中日韩三国的三名青年组成，他们就“构建中日韩间心与心的纽带”主题自创视频，并对制作视频的过程进行了介绍。秘书处作为评委向“三个小精灵”队伍颁发了“秘书处秘书长奖”，表彰他们所做的题为“透过童话看三国影响和未来”的视频。



2015年11月14日，由秘书处和日本国际交流中心联合举办，韩国东亚财团资助的“中日韩青年对话”(China-Japan-Rok Youth Dialogue)在首尔顺利召开。此次活动得到了来自日本的KIP和韩国的GALF两个青年组织的积极支持。三国的30名青年，组成三组，就英语早教、求职文化及家庭与工作平衡等青年问题交流了想法，并探讨了三国在这些问题上的合作。



04 第三届中日韩三国记者交流项目

2016年6月27日至7月6日，秘书处举办了第三届中日韩三国记者交流项目(Trilateral Journalist Exchange Program: TJEP)。秘书处副秘书长梅泽彰马率领来自中日韩三国的12位记者先后赴日本京都、中国西安和韩国庆州交流访问。今年活动的主题是三国古都的历史、文化和发展，作为古代政治、经济、文化和教育中心，京都、西安和庆州为人类留下了丰富的文化和历史遗产。

记者团走访了三国古都的名胜古迹，拜访了当地政府机构和企业，了解了当地旅游政策，文化历史及振兴经济和加强国际合作所做的努力。同时，三国记者参加了一系列深度对话，讨论了三国的媒体环境及媒体在加强三国合作中扮演的重要角色。通过公开与坦诚的讨论，记者团成员们加深了相互理解，缩小了对三国媒体环境认知及现实的差距。



05 第五期和第六期“纵览东亚”系列讲座(LOUPE)



秘书处定期举办“纵览东亚”系列公开讲座(Lecture on Uncovering Panoramic East Asia: LOUPE)，此系列讲座邀请三国专家解析各国社会文化，以比较的视角呈现三国合作的精彩纷呈。第五期讲座于2016年6月29日在秘书处举办，主题为“舌尖上的中日韩：三国美食文化异同”，邀请了韩国学中央研究院教授、资深三国饮食文化历史专家周永河教授演讲。

第六期讲座于2016年8月4日举办，主题为“通过《韩国日报》青年报告审视中日韩青年文化”，邀请了《韩国日报》代表金经株，就中日韩三国38位青年的采访报道进行讲座，此次讲座同时也是秘书处第四届青年大使项目的附属活动之一。



2016年8月1日至12日，秘书处在韩国首尔和济州岛成功举办了第四届青年大使项目(Young Ambassador Program: YAP)。青年大使项目始于2013年，每次为期两周，为来自中日韩的青年提供了进一步了解三国合作的机会，有助于增进作为未来领导者的三国青年们的友谊，培养他们的共同体意识。今年，有16名优秀大学生和研究生入选，参加了包括三国合作主要领域讲座，政府机构、智库和国际组织访问，团队项目及文化体验的多项活动。

活动期间，青年大使们就三国关系展开了广泛讨论，并选取相关主题完成了团队项目，包括“克服中日韩安全合作中的错误认识”，“中日韩教育系统比较”和“克服极端民族主义走向合作”。通过研究和发表，青年大使们进一步深化了对三国合作多方面的理解。秘书处今后将继续举办青年大使项目，以促进三国合作，增进三国青年间友谊。



2016年8月11日至13日，由秘书处协办的2016年东亚文化之都管乐团交流活动(Trilateral Ensemble Exchange Performed by the 2016 East Asian Cultural Cities)在第21届济州国际管乐节期间举行。济州国际管乐节是亚洲最大的音乐盛事之一，吸引了世界各地的管乐团参与演出。

参与三国管乐交流的分别是宁波市交响乐团管乐部、奈良县立高円高等学校铜管乐团和济州大静高中管乐团。活动期间，他们在济州文化艺术中心、天地渊瀑布户外公演场等地与来自其他国家的管乐团一起演出，并于8月13日在下幕体育公园进行了精彩的2016东亚文化之都三国联合演出，演奏曲目包括广为人知的三国民歌等。

01 2016年中日韩合作国际论坛暨首届中日韩公共外交论坛

2016年4月29日，由秘书处与中国公共外交协会共同主办的“2016年中日韩合作国际论坛暨首届中日韩公共外交论坛”（International Forum for Trilateral Cooperation (IFTC) 2016 and the 1st Trilateral Forum on Public Diplomacy)在北京钓鱼台国宾馆举行。本次论坛为落实第六次中日韩领导人会议成果而举办，旨在增强三国人民间的相互理解和友谊，推动三国公共外交事业发展。论坛主题为“加强对话、深化交流，推进中日韩合作迈上新台阶”。会议期间，秘书处还举办了“中日韩共同常用808汉字展”。



本次论坛下设政治、经济、人文媒体三个分论坛，第一分论坛主题为“增进政治互信，维护地区和平稳定”，由秘书处前秘书长岩谷滋雄主持。会议讨论了如何通过三国合作应对本地区的政治和安全挑战，包括历史和解，地区安全新体制，三国议会交流和朝鲜半岛问题等一系列内容。

第二分论坛主题为“发挥经济互补优势，造福三国社会民生”，来自三国的专家学者就三国经济问题进行了深入讨论，分析了当前三国经济形势，并就三国经济合作前景和未来交换了意见和建议。

第三分论坛主题为“推进人文和媒体交流，增进理解和友谊”，来自三国的知名人士重申了人文交流的重要性，并就媒体责任及媒体在深化三国相互理解中的作用进行了讨论。所有发言者都贡献了切实有效的建议，包括流行文化交流，女性交流，三国联合报纸，学习欧盟经验，发掘共同兴趣等。





2016年5月25日至27日，秘书处在第十一届济州和平与繁荣论坛（Jeju Forum for Peace and Prosperity）期间举办了两场分议题讨论。分议题一为“三国视野：促进东北亚核安全”，来自三国核安全监管局的官员们介绍了三国核能发展现状，核能管理立法、核安全文化及相关双边和三边合作，重点讨论了在中日韩核安全监管高官会（Top Regulator's Meeting: TRM）机制下的三国核安全合作，该机制在过去八年里取得了重要的成果。

分议题二为“东北亚旅游新视野：三国合作带动入境游增长”，来自三国旅游机构和学术界的专家学者们介绍了区域间旅游合作的趋势并分享了吸引东北亚地区之外的游客的意见和建议。此分议题着重推广“游历东方”旅游活动，这一活动在第七届中日韩旅游部长会议（Trilateral Tourism Ministers' Meeting）上达成共识，旨在扩大从欧洲和北美前往三国的入境游规模。

III.

与其他国际组织交流合作



东南亚

01 拜会东盟

2016年2月20日至24日，杨厚兰秘书长对老挝和印度尼西亚进行访问。杨厚兰秘书长拜会了老挝副外长兼东盟高官阿伦乔·吉提昆（Alounkeo KITTIKHOUN），重申了秘书处将积极支持东盟和中日韩（10+3）合作。杨厚兰秘书长还拜会了东盟秘书长黎良明（Le Luong MINH），就秘书处与东盟秘书处保持密切交流并开展合作项目交换了意见，比如共同举办有关东盟和中日韩三国问题的研讨会。此外，秘书处代表团还拜访了驻东盟的三国负责人，就推进三国合作及促进三国与东盟伙伴关系等问题交换了意见。



02 中国-东盟中心、日本-东盟中心和韩国-东盟中心秘书长第七次工作会议

2016年4月19日，杨厚兰秘书长出席了在日本东京举行的第七次中国-东盟中心、日本-东盟中心和韩国-东盟中心秘书长第七次工作会议(Meeting among the Secretaries-General of ASEAN-China Centre, ASEAN-Japan Centre and ASEAN-Korea Centre)。基于过往的紧密交流，杨厚兰秘书长与杨秀萍，藤田正孝(FUJITA Masataka)和金英善(KIM Young-sun)三位秘书长就未来面向东亚合作远景的可能合作交换了意见。

杨厚兰秘书长感谢三国中心的邀请。在介绍完秘书处在社会文化领域的项目以及与东盟过往交流后，杨厚兰秘书长表示，希望从青年和媒体交流入手，开展与东盟中心更具体的合作。为此建议，三位秘书长讨论了秘书处如何为三国中心间合作做出建设性的贡献。同时，为保持未来顺畅沟通，各方指定了相关联络人员。

01 拜会欧盟驻韩大使



2015年10月5日，秘书处协商委员会成员拜会了欧盟驻韩代表处，就三国合作与欧盟驻韩大使杰哈德·萨巴蒂尔(Gerhard SABATHIL)交换了意见。杨厚兰秘书长与萨巴蒂尔大使强调了加强两地区合作关系的重要性，并同意进一步促进交流和发展。双方还就三国领导人会议、教育交流和中日韩自贸协定等问题交流了看法。



02 北欧部长理事会秘书长来访

2016年5月30日，秘书处协商委员会成员会见了来访的北欧部长理事会(Nordic Council of Ministers: NCMs)秘书长达芬·赫布罗滕 (Dagfinn HØYBRÅTEN) 一行。此次是北欧部长理事会于2012年参加秘书处举办的三国国际合作论坛之后再次来访，为双方进一步合作注入了新的动力。会谈中，双方详细介绍了各自机构的历史、职能和目标，并就进一步开展互利合作深入交换意见。双方同意保持密切联系，定期就各自重要新闻和出版物等进行信息共享，并探索在将来举办合作项目。



01 第七届和第八届联合国全球契约中日韩网络圆桌会议



秘书处分别于2015年10月28日至29日在韩国首尔、2016年8月21至22日在中国北京，作为官方赞助方参加了第七届和第八届全球契约中日韩网络圆桌会议(UNGC China-Japan-Korea Roundtable Conference)。自2009年起，该会议由全球契约中国网络，全球契约日本网络和全球契约韩国网络轮流举办，吸引了来自三国的企业家、学者和青年学生，旨在向公众宣传可持续发展的重要性并加深对企业在全球经济和社会发展中作用的理解。秘书处不仅为该会议提供财政支持，还为会议的成功举办贡献了大量建设性的想法和建议。

02 联合国亚太经社会-东亚和东北亚次区域办事处主任来访

2016年3月9日，联合国亚太经社会-东亚和东北亚次区域办事处(UNESCAP-ENEA)主任凯拉帕提·拉马克什纳(Kilaparti RAMAKRISHNA)访问了秘书处，并与秘书处就如何构建和深化双方合作进行了讨论。秘书处与联合国亚太经社委员会-东亚和东北亚次区域办事处一致认为，双方在区域经济一体化和可持续发展领域具有巨大的合作潜力。

03 联合国教科文组织-亚太国际理解教育中心主任来访

2016年3月15日，联合国教科文组织-亚太国际理解教育中心(UNESCO-APCEIU)主任郑佑卓和江原道教育官员权午右访问了秘书处，并就未来合作进行了商谈。郑佑卓主任与权午右分别向秘书处介绍了亚太国际理解教育中心和江原道实施三国教育合作项目的计划，并希望获得秘书处的支持。



04 联合国减灾署主任来访

2016年7月20日，联合国减灾署(UNISDR)主任奇尔斯·马蒂(Kirsi MADI)访问了秘书处并就减灾问题与秘书处副秘书长梅泽彰马交换了意见。双方介绍了各自的近期活动，回顾了过去的合作项目，并讨论了国际社会在减灾和贯彻实施《仙台减灾框架2015-2030》所作出的努力。同时，双方就加强合作交流及继续开展贯彻实施仙台减灾框架的联合项目达成一致。



IV.

研究及资料库编纂



01. 2015-2016年度中日韩合作进展报告 Progress Report of the Trilateral Cooperation

《中日韩合作进展报告》旨在总结该年度内三国合作各领域的主要活动和进展。进展报告按照《关于建立三国合作秘书处的协议》规定，呈交三国外交部长会议审核通过。自秘书处成立以来，已发布了五期进展报告，最近发布的第五期报告涵盖了自2015年5月至2016年4月间有关三国合作的各项活动。



02. 中日韩携手同行 CJK Together

《中日韩携手同行》旨在通过提供三国政治、经济和社会文化发展方面的数据和关键信息，揭示三国合作的重要性。此手册采用清晰明了的信息图表向大众展示了三国密切互动的关系。

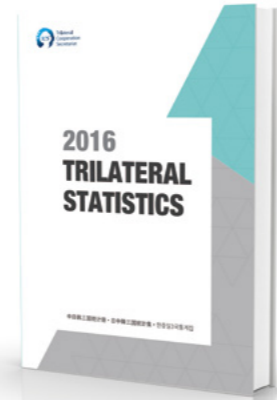


03. 2016年度中日韩三国经济报告 Trilateral Economic Report

《2016年度中日韩三国经济报告》旨在密切追踪三国的经济发展和一体化情况。该研究由中国国务院发展研究中心魏际刚研究员、日本学习院大学伊藤元重教授以及韩国开发研究院郑圭哲研究员共同完成。此份报告包括以下内容：(1)经济概况；(2)商品及服务贸易；(3)投资；(4)自贸协定；(5)工业合作以及(6)政策建议。

04. 2016年度中日韩三国统计册 Trilateral Statistics

《2016年中日韩三国统计册》包含了三国经济关系及各国经济现状的相关数据与图表。宏观经济、人口、运输和资源方面的数据描述了总体的经济状况，而地区间贸易、投资和人员流动情况揭示了三国间的紧密关系及促进区域一体化的强劲动力。



2016年中日韩合作国际论坛暨首届中日韩公共外交论坛成果报告

05. Outcome Report of International Forum for Trilateral Cooperation (IFTC) 2016 and the 1st Trilateral Forum on Public Diplomacy

《2016年中日韩合作国际论坛暨首届中日韩公共外交论坛成果报告》总结了自2011年起由秘书处举办的历届三国合作国际论坛的成就。三国合作国际论坛旨在促进政府、政治家、学术界和媒体界各领域思想和政策的交流，并以此作为秘书处探索新角色和制定未来三国合作议程的重要依据。

